

# 25 DI AVRIL

## Sanc e sacrificis dal Friûl par la Liberazion e la pâs

Tra tancj fats trements o ricuardin ancje cualchi storie finide ben

di GIANNINO ANGELI

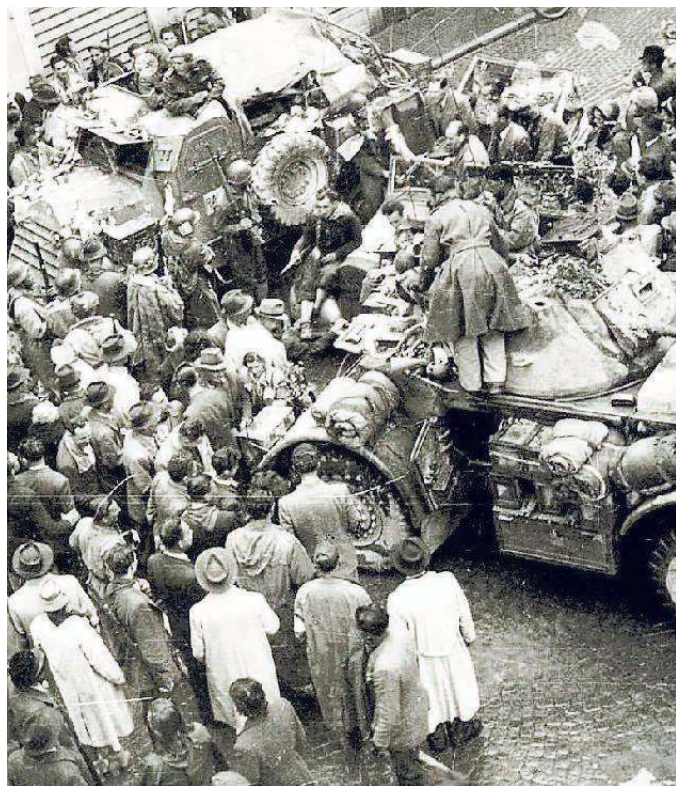
L'Europe unide e à fat sessante agns sigurant a popui e int une lungje dade di pâs e di cressite. E je nassude sui rudinaçs di une vuere insanganade di violencis e rancûr. Vuê o sin tant ben abituâts a vivi cence l'ingôs dai bombardaments, des percussions e dal pericol, simpri presint, di finîle in cualchi cjamp di concentrament, che scuasi si dismentein ce tant che e je costade la liberazion.

Le nestre Region e à paiât un presit une vorone alt: 26.506 muarts tra combatents e partigjans e scuasi siet mil civîl. La Provincie di Udin e je chê che e à sopuartât il dam plui grant cul cuarante par cent di colâts. Ma in proporzion ae popolazion residente ancje chês altris zonis a son stadis ben segnadis dal passaç de vuere. Par di, Triest al à contât 7.733 muarts dai cuâi 6.820 dome in citât. Un belanç di fâ vigni i sgrisui. Fameis fiscadis, cjasis sdrumadis, brusadis, int disfate te anime e tal cûr.

E pûr il timp nus fas dismenteâ chê ereditât di dolôrs che e à burî fûr dute le grandece dai valôrs di libertât, justizie, solidarietà. I anzians par vie che si slontanin dal mont, i zovins parcè che nissun ur à insegnât il vanzeli dal vivi in pâs cun ducj cu la responsabilidât di no strassâ, cence pensâ, il tesaur lassât dai viei.

Chest an o volin ricuardâ chei moments cun doi fats, trements, ma finîts ben.

A Culugne, poison sore Udin, ai ultins di Avrîl dal '45, tal fogôr de liberazion vicine, uns cuatri coragjôs si rimpinin



La fieste di Liberazion a Udin, 1945 (Archivi di Ifsml)

sul tor e a plantin la bandiere taliane tant che de bande di Passons un cjap di partigjans a tachin a trai sui todescs intant che, in file indiane, a cirin di salvâsi la piel. Immediade la reazion: fat fûr un partigjan platât sui cops, gjavâts des cjasis trente ostagjos e vie in colone, disint Rosari, viers Felet. Rivâts tal curtil de cjase dulà che al stave il fradi dal pitôr Celiberti cu la famee a disdrumin un camion e une machine a sun di bombis a man. Simpri preant, il cjap al rive te place dal paîs. L'ordin al è di fusilâ ducj. Ju metin in rie sul alt de glesie pe

esecuzion. Il predi dai Riçs, pre Pieri Mauro, si preste al sacrifici cence risultât. Alore tant al fâs e tant al implore fin tant che al rive sul puest il major todesc che al veve plantât il comant te sô canoniche. Cheste volte il plevan al ven scoltât e i ostagjos a puedin tornâ a cjase. Meracul. Al va memoreât che in zone si stavin consumant lis maçalizis di uns disiet di lôr tra Cjaval, Felet e Cotonificio. Pordenon e San Vit a jerin bielzà libars.

Une altre storie miracolose, intant, si inviava a rivâ insom: il martiri di Fey von Hassel, fie

dal ambasadôr gjermanic a Rome e femine di Detalmo Pirzio Biroli, parint dai Savorgnans. Par vie che so pari al veve fat part de conzure par copâ Hitler tal otubar dal '44 e fo prelevade a Breçà dai sbiros des SS, insieme ai siei doi fruts ancjemò picinins. I tirarin vie i fiis, ur gambiarin non e ju meterin intun istitût. La disperazion de mari no vierze il cûr di nissun e cussì, cul grant pinsîr dai frutins, la femine e tacà la vite di pereson tai cjamps di stermîni naziscj. E jere in buine compagne parcè che Hitler al veve fat cjapâ ducj i parincj dai responsabii dal atentât ae sô persone. Partant si cjatà a dividi chel calvari cun dute la schirie dai Stauffenberg, dai cuâi Claus al jere chel che al veve metude la bombe te barache di Berdensgade.

Sui ultins dîs di vuere il grop dai condanâts al rivà a 139 sogjets. L'ordin al jere chel di copâju e vonde. La colone e scomençà a spostâsi viers soreli jevât sot dai bombardaments spilucant ca e là un bocon e un sotet, fintremai che e rivà a Villabassa, tal Alto Adige di cumò. La lôr fin e jere segnade. Ma, cenonè, al ultin moment al capitâ il cjapitani Wichard Alvensleben, che al fasè disarmâ lis SS e al sigurà ai presonîrs confuart e sigurece fin ae rivade dai americans.

Curiositât: il salvadôr al jere fradi dal maiôr Ludov Jacob comandant de place di Udin. Chel che al veve dineade la libertât a Fey al moment dal so impregonament.

I frutins, a fuarce di vitis, e forin cjatâts e a tornarin in famee.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Una letture di art a Palaç Mantica te edizion 2016 de "Setemane"

DAI 4 AI 14 DI MAI

## Gnove Setemane de culture grande vitrine pe furlanetât

di FEDERICO VICARIO\*

La "Setemane de culture furlane", dai 4 ai 14 di Mai, e torne chest an a proponi il so percors di promoziun dal nestri teritori cuntune rêt di colaborazions simpri plui largje e cualificade. La storie e la memorie dal Friûl, duncje, lis personis che lu àn onorât cul lavôr, l'inteligençe e la sensibilitât, lis resons dal nestri cjatâsi e ricognossisi part di une comunitât ch'è cres in armonie e concuardie, l'identitât di un popul, lis istituzions ch'a rapresentin i siei valôrs. Chest al è il troi ch'al segne la Setemane de culture furlane pal 2017, une rassegne pensade e realizade par dâ continuitât a un'esperienze di riflession su moments impuartants de nestre vite coletive a partî de ereditât umane di chês personis ch'a àn savût capî e interpretâ in maniere plui alte il spirt dal Friûl, personis sicu Pieri Çorut, pari de lenghe furlane, Maria Tore Barbina, ricercjadore di etnografie e lenghistiche, Domeni Zannier, poete e promotôr di Scuole libare furlane, Toni Beline, scritôr e cussience critiche dal so timp, Gilberto Pressacco, musicolic e intelektuâl. Su chest troi o vin cjatât l'adesion e la partecipazion di amis e di associazions che si impegnin, cun passion, par fâ madressi une dimension culturâl gnove ae nestre Tere, une Tere che nô o volin plui unide, plui fuarte, plui cussient de sô storie

e plui sigure dal sô doman.

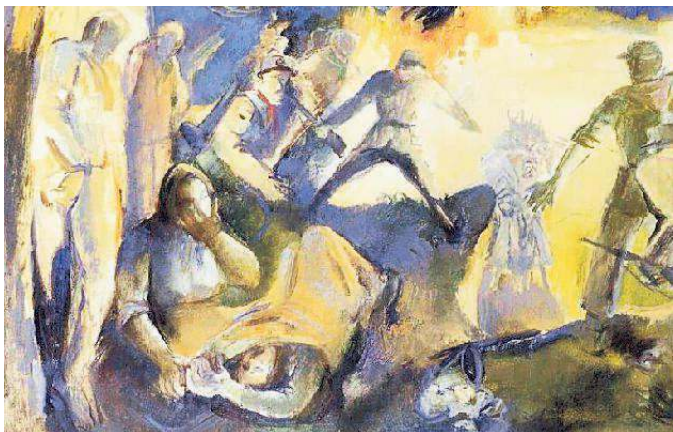
Il program de rassegne al rive, chest an, a 121 events, un numar pardabon impuartant, plui alt di simpri, a testemoneâ l'adesion e il favôr che la "Setemane" e cjate te nestre comunitât regionâl. O vin une vore di iniziativis pensadis pai fruts e pe scuele furlane, cu la presentazion dal diari bilengâl "Olmis" e lis maratons di letture tes bibliotechis de Region, ma ancje mostris, visitis, conferencis, cunvîgnis di studi, concerts e speta-cui teatrâi. La presentazion puntuâl de rassegne e je a disposizion sul sît [www.scf2017.it](http://www.scf2017.it), là che une descrizion dal event e compagne dutis lis indicazions utilis par rivâ sul puest. Cheste "Setemane de culture furlane" e je la miôr ocasion, par ducj, par ufrî un contribût ae promoziun culturâl, e ancje turistiche, dal Friûl: o cunfidin che ancje chest an la partecipazion de popolazion e savarà premiâ il grant sfuarç fat pe organizazion de rassegne.

Il nestri agrât, di cûr, ur va a ducj chei che si son dedicâts a meti adun e a promovî un program cussî interessant, ch'al viôt la corâl colaborazion di 130 associazions e prolocos, 60 comuns, un risultât che nus conferme la bontât di cheste iniziative. Une "Setemane de culture furlane" che i augurin, di cûr, la miôr fortune.

(\*President de Societât Filologjiche Furlane)

### ART DAL NÛFCENT

## I partigjans di Guido Tavagnacco



■ Guido Tavagnacco, "Partigiani". Chest pitôr (Muimans 1920-Udin 1990), ritratist di gale e incisôr, nus lassà ancje cualchi straordenarie rappresentazion de lote di resistence. La lûs di chê stagion e mertà la medaie d'aur de Republiche taliane ai 14 di Jugn dal 1947: e fo concedude al popul furlan «e, per esso, alla Città di Udine». (g.e.)

### TRADIZIONS IN CJARGNE

## La procession des Rogazions no je dismetude a Davaste

di Celestino Vezzi

Passade Pasche a ere usance tai nostis paîs di dâ vite a pussissions pai cjamps par invocâ la protezion divine sui prodots da cjere e par slontanâ disgracias e disastros: las Rogazions.

I studios ai dîs che la riun-de a è romane e à la fonde tas antigas pussissions paianas, clamadas "Ambarvalia".

A Çurçvint la prime rogazion, la plui curte, a ere chê di San Marc, ere clamade "maiôr" e si faseve dome tal paîs. In voi cheste usance, ch'a fâs part dal patrimoni spiritiuâl e da memorie da int, in tantas bandas a è stade dismetude, ma ta valade dal Dean a Davaste, piçule fra-

sion di Davâr, a manten in-mò la sô impuartance. A binore la glesieute intitolade ai Sants Durî e Vissent no rive a tegni denti dute la int, ma a si trate dome di un moment parcè che subit, al son das cjampanas, a s'invie la pussission daûr da Crous par ben inflochetade e insuagiade tal ulif benedet.

Il cjant das litancias dai Sants al rosone enfre las cjasas dal paisut fintramai che il son dal campanel al segne la prime pouze; il cerimoniâl al proviout la leture dal vanseli, po il Siôr Santul al cjape la grande Crous e al tâte las cuatri direzions dal mont cu las invocazions e cuindi la benedizion cul vuadul da l'âghe sante: «E la benedizion di Diu



Onipotent a dismant su las malgas, sui boscs, su las stâipas, sui anamâi, sui omps, sui cjamps, sui prâts, sui orts, su las cjasas e ch'a resti par simpri».

La pussission, lant a tocjà lûcs ch'ai àn poesie fintramai tal non (Soratet, Prometò, Cjarâdias, Ròpas, Stâli noûf,

Prâdas, Slungja, Plans di Vilaval...), a impegne la int par un pâr di oras puntinadas di lunc fûr secont la tradizione (tas incrosadicas, tas mainas, adôr di cualchi riu) das pouzas. As invocazions canonicas a si giontin encje chês plui peadas ai nostis tîmps. Prime di tornâ a metisi in viaç un cantôr al lasse (su di un giup, dongje un arbul, ta maine) un ramacût d'ulif, segnâl dal passaç da Rogazion.

E cussì al sarà encje dome-nie 14 di mai dulà che a Davaste al son das cjampanas la int si metarà in file daûr da Crous e a larà pai trois e pa campagne salmodiant, cjan-tant e preant.

(varietât di Çurçvint)